



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

SMART GUIDE 2015

Scuola secondaria di II grado Gestione Alunni



SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO

Anagrafe Nazionale degli Studenti – Avvio a.s. 2015/2016

SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO

Avvio anno scolastico - frequenze 2015/16

L'aggiornamento delle frequenze dell'Anagrafe Nazionale nelle scuole secondarie di II grado statali e non statali (escluso i corsi serali e i CPIA) si svolge, per tutte le classi, attraverso funzioni SIDI di gestione diretta dei dati oppure con la trasmissione di un flusso, predisposto dal sistema applicativo locale (di un fornitore certificato SIIS).

Le funzioni sono disponibili sul portale SIDI, area **Gestione Alunni**.

Immettere il nome utente e la password Single Sign-On per accedere.

Nome utente

Password

L'uso non autorizzato di questo sito è proibito e può essere perseguito civilmente e penalmente.

Selezionare il link **Gestione Alunni** e, se necessario, il profilo di accesso "Utente Statale II grado" / "Utente Paritaria II grado"

I tuoi servizi

- **Alunni**
 - Anagrafe Nazionale Studenti
 - Iscrizioni Online
 - Gestione Alunni
- + Assistenza
- + Fascicolo Personale Scuola
- + Gestione Anno Scolastico
- + Gestione Utenze
- + Governo e Controllo
- + Servizi Accessori
- + Area retribuzioni e fisco
- + Altre

Scegliere il profilo con il quale operare nell'ambito di Gestione Alunni

Selezionare un elemento della lista.

3 Profili trovati, lista completa

	Profilo
<input type="radio"/>	UTENTE STATALE I GRADO
<input type="radio"/>	UTENTE STATALE II GRADO
<input type="radio"/>	UTENTE STATALE PRIMARIE

Selezionare la scuola d'interesse e l'Anno Scolastico 2015/16, poi premere il pulsante **Conferma**. Dal menu "I tuoi servizi", selezionare la voce **Avvio Anno Scolastico**.

Lista Scuola Associate

Selezionare una Scuola dalla lista e l'Anno Scolastico di riferimento

54 Scuole trovate, lista da 1 a 10 [Prima/Precedente] 1, 2, 3, 4, 5, 6 [Successiva/Ultima]

Codice Utente	Tipologia Scuola	Denominazione Scuola
<input type="radio"/> AGRA019015	IST PROF PER L'AGRICOLTURA E L'AMBIENTE	R.LIVATINO
<input type="radio"/> AGR1016019	IST PROF INDUSTRIA E ARTIGIANATO	I.P.S.I.A. ACCURSIO MIRAGLIA
<input type="radio"/> ANTD00401V	IST TEC COMMERCIALE E PER GEOMETRI	VANVITELLI - STRACCA
<input type="radio"/> ANTD004518	IST TEC COMMERCIALE E PER GEOMETRI	VANVITELLI - STRACCA
<input type="radio"/> ANTE00401A	ISTITUTO TECNICO PER ATTIVITA' SOCIALI (GIA' ITF) ANGELINI	
<input type="radio"/> BGPS04000R	LICEO SCIENTIFICO	GALILEO GALILEI
<input type="radio"/> CBPS020002	LICEO SCIENTIFICO	LS LICEO SCIENT,ALFANO DA TERMOLI
<input type="radio"/> CBTD00701C	ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE	I.T. ECON. / COMM.LE - BOIANO
<input type="radio"/> CER103601N	IST PROF INDUSTRIA E ARTIGIANATO	IPIA L. DA VINCIMONDRAGONE
<input type="radio"/> CZTD002014	ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE	ITC GIRIFALCO -I.S.-

Anno Scolastico * 201 201 ▾

I tuoi servizi

- Gestione Alunni
- Avvio Anno Scolastico**
- Gestione Iscrizioni
- Comunicazioni di Servizio
- Torna a lista scuole
- Torna a Pag. Iniziale

Al primo accesso al SIDI nel menu Avvio Anno Scolastico, la scuola deve scegliere tra due modalità operative: la "Trasmissione Flussi" o lo "Shift" ("scivolamento" dei dati sul sistema centrale dall'a.s. precedente all'a.s. corrente

Sceita della modalita' di trasmissione dati per l'avvio dell'anno scolastico 201 '201

Trasmissione Flussi

Scegliere questa modalita' nel caso in cui la scuola CBPS002010 abbia aggiornato sul proprio pacchetto locale le informazioni dei frequentanti 2014/2015. Fornitore Software _____

Verificare che il fornitore di software sia abilitato alla trasmissione del flusso Frequenza 201 , 201 . .

E' obbligatorio indicare uno dei fornitori presenti nel menu a tendina.

Shift dei dati centralizzati dell'a.s. precedente

Scegliere questa modalita' nel caso la scuola CBPS002010 abbia registrato nel SIDI:

- le informazioni complete delle classi e degli alunni frequentanti l'a.s. 201 '201 che possano essere trasferite al nuovo anno scolastico.
- le domande d'iscrizione alle prime classi per il 201 '201

SMART GUIDE 2015

Scuola secondaria di II grado

Premere il pulsante **Avanti** per confermare l'opzione selezionata La scelta della modalità restituisce menu dei servizi differenti

Scelta Trasmissione Flussi	Scelta Shift dei dati
<div data-bbox="145 734 587 1272" style="border: 1px solid gray; padding: 10px;"> <p>I tuoi servizi</p> <p>Gestione Alunni Trasmissione flussi Visualizzazione Log</p> <p>Avvio Anno Scolastico Gestione Sedi Gestione Indirizzi Gestione Classi Gestione Dati Alunno Riepilogo dati Cancellazione Totale Dati Frequenze Torna a lista scuole Torna a Pag. Iniziale</p> </div>	<div data-bbox="799 674 1257 1339" style="border: 1px solid gray; padding: 10px;"> <p>I tuoi servizi</p> <p>Gestione Alunni Avvio Anno Scolastico Esiti finali mancanti a.s. precedente Gestione Sedi Gestione Indirizzi Creazione classi Gestione Classi Passaggio frequentanti da a.s. precedente Passaggio iscritti 1° anno a frequentanti Gestione Dati Alunno Riepilogo dati Riepilogo attività shift Torna a lista scuole Torna a Pag. Iniziale</p> </div>

Tale scelta, una volta registrata, è definitiva e può essere revocata solo dall'Ufficio di Statistica.

Scelta Trasmissione flussi

Se si sceglie di utilizzare un applicativo locale occorre verificare con il proprio fornitore la modalità di trasmissione dei flussi (manuale o automatica). Se è prevista l'interazione dell'utente con il SIDI, utilizzare la voce **Trasmissione flussi** e scegliere la voce *FREQUENZA 2015/16*.

Per le scuole che utilizzano Sissi e che hanno scelto la Trasmissione flussi, il trasferimento dei dati verso il sistema centrale viene attivato in modo automatico da Sissi.



A partire dalle ore 16.00 del giorno di trasmissione del flusso, accedendo alla consueta voce del menu servizi **Visualizzazione Log** occorre verificare l'esito del trasferimento dei dati.

Tramite la funzione di **Riepilogo dati** la scuola può verificare le consistenze complessive degli alunni caricati, in base allo stato di frequenza e agli anni di corso frequentati.

----- 14014 - ANNO SCOLASTICO 2015/16 ----- Anno Scolastico
Gestione Alunni --> Anagrafe Nazionale --> Riepilogo Dati

Anno Corso	Iscritti	Frequentanti	Trasferiti	Interruzione di Frequenza
1	0	0	0	0
2	0	0	0	0
3	0	1	0	0
4	0	0	0	0
5	0	0	0	0
TOTALE	0	1	0	0

Nota Bene:
Iscritti anno scolastico
Frequentanti/Trasferiti/Interruzione di frequenza anno scolastico

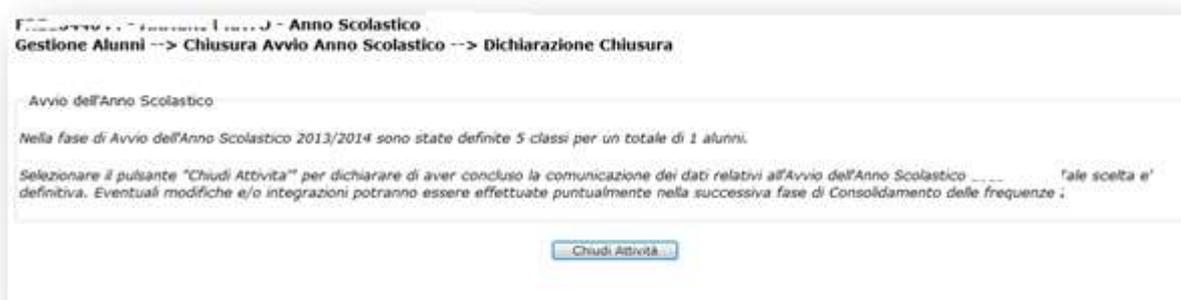
Per approfondire la verifica, premere il pulsante **Alunni per Classe** che produce un report dettagliato per classe.

SMART GUIDE 2015

Scuola secondaria di II grado

Dopo aver completato la trasmissione dei dati al SIDI e verificata l'esatta composizione delle classi, la scuola è tenuta a dichiarare la fine delle attività.

La funzione di “**Chiusura attività**” consente di passare alla gestione “a regime” dell'Anagrafe Alunni. A questo punto, il menu dei servizi si modifica, arricchendosi di ulteriori funzionalità per la gestione puntuale delle posizioni scolastiche degli alunni.



Il sistema di Anagrafe Alunni - Anno Scolastico
Gestione Alunni --> Chiusura Avvio Anno Scolastico --> Dichiarazione Chiusura

Avvio dell'Anno Scolastico

Nella fase di Avvio dell'Anno Scolastico 2013/2014 sono state definite 5 classi per un totale di 1 alunni.

Selezionare il pulsante "Chiudi Attività" per dichiarare di aver concluso la comunicazione dei dati relativi all'Avvio dell'Anno Scolastico Tale scelta è definitiva. Eventuali modifiche e/o integrazioni potranno essere effettuate puntualmente nella successiva fase di Consolidamento delle frequenze ;

La funzione **Cancellazione totale dei dati delle frequenze** consente la rimozione dal sistema di Anagrafe Alunni di tutti i dati relativi alla scuola e all'a.s. che sono stati trasmessi con i flussi.

Tale funzione va utilizzata solo in condizioni eccezionali, quando a seguito di ripetuti invii di flussi, il quadro delle frequenze risulti completamente alterato e la scuola non sia nelle condizioni di recuperare agli errori con le funzioni di gestione puntuale.

Scelta Shift dei dati

Con questa scelta la scuola colloca selettivamente gli alunni delle prime classi dello scorso anno nelle seconde, le seconde nelle terze e così via. Allo stesso modo, le iscrizioni all'anno scolastico 2015/16 registrate sul portale SIDI costituiscono le frequenze delle prime classi.

Optando per lo shift, la scuola sceglie di operare direttamente ed esclusivamente sul SIDI, dove dovrà effettuare tutte le operazioni preliminari di creazione di sedi e classi. Le operazioni devono essere eseguite nell'ordine indicato nel Menu servizi, procedendo dall'alto in basso

Nella fase di avvio è possibile la gestione contemporanea dei dati di Anagrafe sui due anni scolastici, in questo modo la scuola ha la possibilità di concludere le attività dell'anno precedente.

È disponibile la funzione di riepilogo degli **Esiti finali mancanti dell'a.s. precedente** che segnala l'incompletezza dei dati presenti al SIDI nell'a.s. precedente

I tuoi servizi

- Gestione Alunni
- Avvio Anno Scolastico
- Esiti finali mancanti a.s. precedente
- Gestione Sedi
- Gestione Indirizzi
- Creazione classi
- Gestione Classi
- Passaggio frequentanti da a.s. precedente
- Passaggio iscritti 1° anno a frequentanti
- Gestione Dati Alunno
- Riepilogo dati
- Riepilogo attività shift
- Torna a lista scuole
- Torna a Pag. Iniziale

BSTD024018 - LUNARDI - BRESCIA - Anno Scolastico
Gestione Alunni --> Esiti finali mancanti a.s. precedente --> Lista alunni

Elenco degli alunni frequentanti l'a.s. 2013/2014 privi di esito finale, compresi gli alunni con esito "SOSPENSIONE DAL QUINQUENNALE", prima di iniziare le attività di shift dei dati sul nuovo anno scolastico, si consiglia di registrare l'esito finale di tali alunni mediante le funzioni del menu **Scrutini finali analitici** disponibili per l'a.s. 2013/2014.
Per gli alunni frequentanti le classi del terzo anno di corso con indirizzo della sussidiarietà complementare con percorso triennale registrare l'esito dell'esame di qualifica mediante la funzione **Esiti Esami di Qualifica** del menu **Scrutini finali analitici** disponibile per l'a.s. 2013/2014.
Per gli alunni frequentanti le classi conclusive registrare l'esito dell'esame mediante le funzioni del menu **Esiti Esami di Stato** disponibili per l'a.s. 2013/2014.

Conf. Fiscale	Cognome	Nome	Classe
SJDLPHH6212236P	SARDI	ALI REYHAN	10 ^A -ECONOMICO "LUNARDI"
DGALSNHBA890260E	DAGA	ALESSANDRA	2 ^A -ECONOMICO "LUNARDI"
VSSLC7981781137C	VESIO	BARBA CATERINA	2 ^A -ECONOMICO "LUNARDI"
R00GNH6A188848	REGGAVIDE	SIMONE	4 ^A -ECONOMICO "LUNARDI"

[ESITO EDR](#)

Verificata l'eventuale suddetta mancanza di dati, si raccomanda di registrare l'esito finale degli alunni riportati nell'elenco mediante le funzioni del Menu **Scrutini finali Analitici** per l'a.s. **2014/15**.

SMART GUIDE 2015

Scuola secondaria di II grado

Proseguendo con le attività di shift, in **Gestione Sedi**, verificare l'elenco delle sedi scolastiche, eventualmente registrando la data "fine validità" per quelle sedi che non funzionano nell'a.s. corrente o aggiungendo le sedi non presenti.

Per inserire una nuova sede selezionare il pulsante **Inserisci**.

Per impostare la data fine validità, selezionare il pulsante **Modifica**.




 - CASERTA - -CE 4- - Anno Scolastico
 Gestione Alunni --> Anagrafe Sede --> Gestione Sede
Inserimento effettuato con successo.
 1 Sede trovata

Descrizione Sede	Indirizzo	Comune	Data Inizio Validita'	Data Fine Validita'
<input type="radio"/> SEDE CENTRALE	VIA DELL'IMBRECCIATO 121	CASALBA	01/09/2012	

Nelle schermate di inserimento e modifica bisogna registrare almeno i dati obbligatori, contrassegnati con un asterisco.

In **Gestione indirizzo** → **Inserisci Indirizzo** il sistema visualizza la pagina con:

- Le tipologie di classificazione valide per l'a.s. 2015/2016
- la lista degli indirizzi corrispondenti alla classificazione precedentemente selezionata;
- l'anno scolastico di inizio validità, impostato con 2015/16 e non modificabile
- l'anno scolastico di fine validità dell'indirizzo, se necessario




 - L.SCIENTIFICO - Anno Scolastico 201 / 201
 Gestione Alunni --> Gestione Indirizzo --> Inserisci Indirizzo

Classificazione*
 Indirizzo*
 Anno Scolastico Inizio Validita'
 Anno Scolastico Fine Validita'

Nella pagina di visualizzazione dell'elenco degli indirizzi è possibile verificare la lista degli indirizzi inseriti dalla scuola e validi per l'a.s.2015/16.

The screenshot shows the 'Creazione Classi' form for 'CBPS020002 - LS LICEO SCIENT. ALFANO DA TERMOLI - Anno Scolastico'. The form is titled 'Gestione Alunni --> Creazione Classi --> Definizione'. It features a 'Creazione Classi' section with a 'Sede' dropdown menu set to 'CENTRALE' and a 'Sezione A' text input field. Below this is a 'Genera' button. The 'Classi' section displays a table with columns for 'Sede', 'Anno di Corso', and 'Sezione'. The table contains five rows, each with a checked checkbox in the first column and the values 'CENTRALE', '1', and 'A' respectively.

	Sede	Anno di Corso	Sezione
<input checked="" type="checkbox"/>	CENTRALE	1	A
<input checked="" type="checkbox"/>	CENTRALE	2	A
<input checked="" type="checkbox"/>	CENTRALE	3	A
<input checked="" type="checkbox"/>	CENTRALE	4	A
<input checked="" type="checkbox"/>	CENTRALE	5	A

Per creare le classi del nuovo anno scolastico, esistono due alternative: generare il corso completo (ad esempio, tutte le classi della sezione A) in un'unica operazione oppure acquisire le classi singolarmente.

In **Creazione classi**, indicare la sede e la sezione e premere il pulsante **Genera**.

Sotto, si visualizza l'elenco delle classi. Le caselle di spunta a sinistra permettono di selezionare o deselezionare le classi che andranno a comporre il corso di studi. Confermare la configurazione con il pulsante **Salva**.

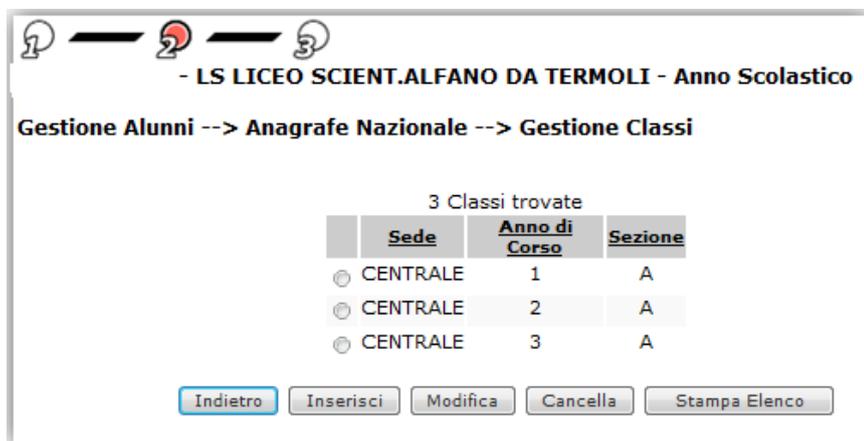
In **Gestione classi**, è possibile inserire una classe singolarmente, ma anche modificare o cancellare classi già create, purché prive di alunni.

Avviare la **Ricerca**, eventualmente restringendo il campo di selezione con gli appositi filtri.

The screenshot shows the 'Ricerca Classi' form in the 'Anagrafe Nazionale' system. The title is 'Gestione Alunni --> Anagrafe Nazionale --> Gestione Classi'. It includes a red warning message: 'La selezione dei filtri di ricerca e' facoltativa.' Below this is a 'Ricerca Classi' section with three dropdown menus for 'Sede', 'Anno di corso', and 'Sezione'. A 'Ricerca' button is located below the filters. A 'NOTA BENE' section provides instructions: 'In Anagrafe Nazionale l'Anno di Corso rappresenta l'anno cronologico di corso e deve assumere uno dei seguenti valori: per le scuole secondarie di II grado un valore intero da 1 a 5 (ad eccezione di alcuni istituti, per i quali è presente anche il 6° anno). Anche per i licei classici il campo anno di corso deve assumere i valori 1, 2, 3, 4 e 5 e non 4 (ginnasio), 5 (ginnasio), 1,2,3 (liceo) che rappresentano invece l'anno scolastico di corso.'

SMART GUIDE 2015

Scuola secondaria di II grado



1 — 2 — 3
 - LS LICEO SCIENT. ALFANO DA TERMOLI - Anno Scolastico

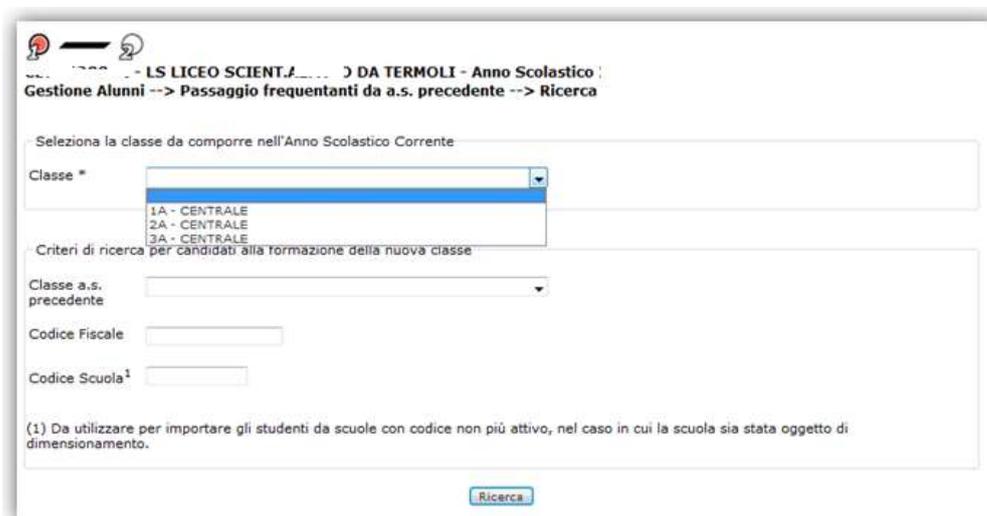
Gestione Alunni --> Anagrafe Nazionale --> Gestione Classi

3 Classi trovate

	Sede	Anno di Corso	Sezione
<input type="radio"/>	CENTRALE	1	A
<input type="radio"/>	CENTRALE	2	A
<input type="radio"/>	CENTRALE	3	A

Una volta costituite tutte le classi della scuola, scegliere dal menu dei servizi la voce **Passaggio frequentanti da a.s. precedente**. Così si procede alla formazione delle classi del nuovo anno scolastico, per gli anni di corso successivi al primo.

La successiva funzione **Passaggio iscritti 1° anno a frequentanti** risponde allo stesso scopo, ma riguarda le classi prime.



1 — 2 — 3
 - LS LICEO SCIENT. ALFANO DA TERMOLI - Anno Scolastico

Gestione Alunni --> Passaggio frequentanti da a.s. precedente --> Ricerca

Seleziona la classe da comporre nell'Anno Scolastico Corrente

Classe *

1A - CENTRALE
 2A - CENTRALE
 3A - CENTRALE

Criteri di ricerca per candidati alla formazione della nuova classe

Classe a.s. precedente

Codice Fiscale

Codice Scuola¹

(1) Da utilizzare per importare gli studenti da scuole con codice non più attivo, nel caso in cui la scuola sia stata oggetto di dimensionamento.

Nella parte alta della finestra, indicare la classe da formare.

Nella parte sottostante, selezionare invece la **Classe a.s. precedente** dalla quale prelevare i nominativi.

In alternativa è possibile spostare nella classe un singolo alunno (utilizzare il Codice fiscale), o visualizzare gli alunni di un'altra scuola secondaria di II grado (indicare il Codice Scuola).

Utilizzare quest'ultima modalità solo per importare i nominativi da scuole con codici non più attivi, nel caso in cui il plesso sia stato interessato da dimensionamento.



L'applicazione prospetta tutti gli alunni interessati al passaggio nella classe di destinazione scelta.

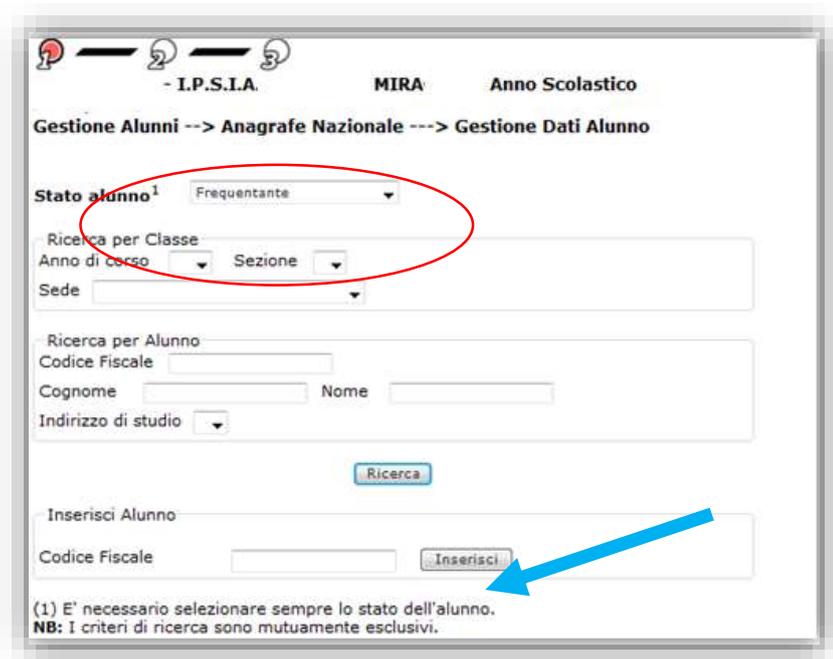
In **Lista alunni**, selezionare gli alunni che vanno a formare la classe con le apposite caselle di spunta.

Premere il pulsante di **Conferma** per concludere l'operazione.

La funzione **Passaggio iscritti 1° anno a frequentanti** si comporta allo stesso modo, attingendo però alla lista degli iscritti alle prime classi.

Per registrare i nuovi ingressi nella scuola, utilizzare la funzione **Gestione dati alunno**.

Una volta selezionato lo stato alunno "frequentante", in fondo alla pagina appare la sezione Inserisci alunno. Digitare il codice fiscale e premere il pulsante **Inserisci**. In questo modo il sistema precompila i dati anagrafici, se già conosciuti.



(1) E' necessario selezionare sempre lo stato dell'alunno.
NB: I criteri di ricerca sono mutuamente esclusivi.

SMART GUIDE 2015

Scuola secondaria di II grado

Nella finestra che segue digitare almeno i dati obbligatori, contrassegnati con l'asterisco.

Confermare con il pulsante **Salva**.

Per modificare o cancellare la posizione di frequenza di un alunno, in **Gestione dati alunno** selezionare lo stato alunno (frequentante, trasferito, interruzione di frequenza) e avviare la **Ricerca**, eventualmente restringendo il campo di selezione con gli appositi filtri.



I - Anno Scolastico
Gestione Alunni --> Inserimento Alunno --> Inserisci Dati Alunno

Stato Alunno
Stato Agenzia delle Entrate

Dati Anagrafici
Cognome* Nome*
Data di nascita* Sesso* M F
Codice Fiscale* C.F. Fiscale
Provincia di nascita*
Comune di nascita*⁽¹⁾
Stato Estero di nascita*⁽¹⁾
Luogo estero di nascita
Prima Cittadinanza*
Seconda Cittadinanza
Numero Anni Frequenza Scuola dell'Infanzia

Dati Residenza
Provincia di Residenza*
Comune di Residenza*⁽²⁾
Indirizzo di Residenza C.A.P.

Dati Scolastici
Stato dell'alunno Frequente
Tipologia di Frequenza
Classe*
Ore Settimanali
Indirizzo di studio*

[Salva] [Elimina]

(1) Il Comune di nascita è obbligatorio in alternativa dello Stato Straniero di nascita.
(2) Selezionare la Provincia e poi il Comune.

In generale, i dati anagrafici di un alunno già conosciuto nel sistema di Anagrafe Nazionale e verificati dall'Agenzia delle Entrate, non sono modificabili. Il pulsante **Sblocca dati AgE**, in questi casi, si usa per "sbloccare" i dati identificativi di un alunno già convalidato dall'Agenzia delle Entrate (DATI ESATTI), e apportare le necessarie modifiche.

Tramite la funzione di **Riepilogo dati** la scuola può verificare le consistenze complessive degli alunni caricati, in base allo stato di frequenza e agli anni di corso frequentati.



4 - ANNO SCOLASTICO
Gestione Alunni --> Anagrafe Nazionale --> Riepilogo Dati

Anno Corso	Iscritti	Frequentanti	Trasferiti	Interruzione di Frequenza
1	0	0	0	0
2	0	0	0	0
3	0	1	0	0
4	0	0	0	0
5	0	0	0	0
TOTALE	0	1	0	0

[Stampa] [Alunni per Classe]

Nota Bene:
Iscritti anno scolastico 2014/2015
Frequentanti/Trasferiti/Interruzione di frequenza anno scolastico 2013/2014

Per approfondire la verifica, premere il pulsante **Alunni per Classe** che produce un report dettagliato per classe.

Con la funzione **Riepilogo Attività Shift** è possibile, a conclusione delle operazioni di formazione delle classi, prendere visione del prospetto di riepilogo.

Dopo aver completato l'inserimento dei dati al SIDI e verificata l'esatta composizione delle classi, la scuola è tenuta a dichiarare la fine delle attività.

The screenshot shows a report titled "Riepilogo conferma iscrizioni e recupero frequentanti anno scolastico precedente" from the "Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca". It is divided into two sections: "Classi prime" and "Classi successive".

Classi prime
La scuola () ha registrato sulle classi prime per l'anno scolastico corrente 0 alunni frequentanti (escluso i non ammessi dell'anno scolastico precedente) su un totale di 0 domande di iscrizione sul proprio istituto.

Classi successive
La scuola () ha registrato sulle classi successive alle prime per l'anno scolastico corrente 1 alunni frequentanti su un totale di 1 alunni frequentanti l'anno scolastico precedente (dal totale sono esclusi i frequentanti le classi terminali).

La funzione di "**Chiusura attività**" consente di passare alla gestione "a regime" dell'Anagrafe Alunni. A questo punto, il menu dei servizi si modifica, arricchendosi di ulteriori funzionalità per la gestione puntuale delle posizioni scolastiche degli alunni.

The screenshot shows the "Gestione Alunni --> Chiusura Avvio Anno Scolastico --> Dichiarazione Chiusura" screen. It displays the "Avvio dell'Anno Scolastico" section with the following text:

Nella fase di Avvio dell'Anno Scolastico: state definite 5 classi per un totale di 1 alunni.

Selezionare il pulsante "Chiudi Attività" per dichiarare di aver concluso la comunicazione dei dati relativi all'Avvio dell'Anno Scolastico. Tale scelta è definitiva. Eventuali modifiche e/o integrazioni potranno essere effettuate puntualmente nella successiva fase di Consolidamento delle frequenze.

At the bottom, there is a button labeled "Chiudi Attività".